

Algemene Voorwaarden Van Drunen Automatisering B.V.

1. Algemeen

Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen, rechtsbetrekkingen en overeenkomsten waarbij Van Drunen Automatisering B.V. goederen en/of diensten aan cliënt levert of verleent.

Tevens zijn deze voorwaarden van toepassing op alle overeenkomsten die partijen hierna nog zullen sluiten, tenzij alsdan uitdrukkelijk anders is bepaald.

Afwijkingen of aanvullingen van deze algemene voorwaarden zijn slechts geldig indien deze uitdrukkelijk en schriftelijk zijn overeengekomen.

Alle offertes van Van Drunen Automatisering B.V. zijn vrijblijvend.

Cliënt staat in voor de juistheid en volledigheid van de door of namens hem aan Van Drunen Automatisering B.V. opgegeven maten, eisen, specificaties en andere gegevens waarop Van Drunen Automatisering B.V. haar offerte baseert.

Toepasselijkheid van inkoop- of andere voorwaarden van cliënt wordt uitdrukkelijk van de hand gewezen.

Indien enige bepaling van deze algemene voorwaarden nietig is of vernietigd wordt, zullen de overige bepalingen van deze algemene voorwaarden volledig van kracht blijven.

2. Prijs

Alle prijzen zijn exclusief omzetbelasting en andere heffingen welke van overheidswege worden opgelegd, tenzij anders vermeld.

Cliënt dient de facturen van Van Drunen Automatisering B.V. binnen veertien dagen na factuurdatum betalen, tenzij anders uitdrukkelijk is overeengekomen.

Cliënt is niet gerechtigd tot verrekening of tot opschorting van enige betaling.

Indien cliënt niet tijdig betaalt, is cliënt -zonder dat enige aanmaning of ingebrekestelling nodig is- over het openstaande bedrag wettelijke handelsrente verschuldigd vermeerderd met 1 procent per jaar.

Indien cliënt na aanmaning of ingebrekestelling nalatig blijft de vordering (volledig) te voldoen, kan Van Drunen Automatisering B.V. de vordering uit handen geven, in welk geval cliënt naast het dan verschuldigde totale bedrag tevens gehouden is tot vergoeding van alle gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten.

De buitengerechtelijke kosten worden gesteld op tenminste 15 % van het totaal verschuldigde bedrag, met een minimum van € 250,00.

Van Drunen Automatisering B.V. zal zoveel mogelijk op digitale wijze factureren. Partijen komen overeen dat deze digitale factuur op dezelfde wijze wordt behandeld als een conventionele papieren factuur.

Indien Van Drunen Automatisering B.V. op verzoek van cliënt werkzaamheden heeft verricht of diensten verleent of producten heeft geleverd die buiten de inhoud of omvang van de overeengekomen opdracht vallen, zullen deze werkzaamheden of diensten of producten als "meerwerk" door cliënt aan Van Drunen Automatisering B.V. worden vergoed volgens de gebruikelijke tarieven van Van Drunen Automatisering B.V. Van meerwerk is tevens sprake indien een systeemanalyse, een ontwerp of specificaties worden uitgebreid of gewijzigd.

3. Eigendom

Alle aan cliënt geleverde zaken blijven eigendom van Van Druenen Automatisering B.V. totdat alle bedragen die cliënt verschuldigd is voor de krachtens deze overeenkomst of uit andere overeenkomsten geleverde of te leveren zaken of verrichte of te verrichten werkzaamheden en/of diensten, evenals alle overige bedragen die cliënt aan Van Druenen Automatisering B.V. verschuldigd is waaronder die wegens het tekortschieten in de betalingsverplichting(en), volledig aan Van Druenen Automatisering B.V. zijn voldaan.

Een cliënt die als wederverkoper optreedt, zal alle zaken die onderworpen zijn aan het eigendomsvoorbehoud van Van Druenen Automatisering B.V. mogen verkopen en doorleveren voor zover dat gebruikelijk is in het kader van de normale uitoefening van zijn bedrijf.

Indien cliënt (mede) uit door Van Druenen Automatisering B.V. geleverde zaken een nieuwe zaak vormt, vormt cliënt die zaak slechts voor Van Druenen Automatisering B.V. en houdt cliënt de nieuw gevormde zaak voor Van Druenen Automatisering B.V. totdat cliënt alle aan haar verschuldigde bedragen heeft voldaan. Van Druenen Automatisering B.V. heeft in dat geval tot het moment van volledige voldoening door cliënt alle rechten als eigenaar van de nieuw gevormde zaak.

4. Levering en risico overgang

Alle door Van Druenen Automatisering B.V. genoemde of overeengekomen (leverings)termijnen zijn naar beste weten vastgesteld op grond van de gegevens die bij het aangaan van de overeenkomst aan Van Druenen Automatisering B.V. bekend waren, maar zijn geen fatale termijnen. Van Druenen Automatisering B.V. spant zich ervoor in overeengekomen (leverings)termijnen zoveel mogelijk in acht te nemen. De enkele overschrijding van een genoemde of overeengekomen (leverings)termijn brengt Van Druenen Automatisering B.V. niet in verzuim.

In alle gevallen, derhalve ook indien partijen schriftelijk en uitdrukkelijk een uiterste termijn zijn overeengekomen, komt Van Druenen Automatisering B.V. wegens tijdsoverschrijding eerst in verzuim, nadat cliënt haar schriftelijk in gebreke heeft gesteld en nooit voordat Van Druenen Automatisering B.V. een redelijke termijn is gegund om alsnog na te komen.

Indien Van Druenen Automatisering B.V. niet in staat is om alsnog tijdig na te komen, heeft zij de bevoegdheid om de overeenkomst buitengerechtelijk te ontbinden, zonder dat dit een reden kan zijn voor schadevergoeding en zonder dus dat zij tot enige schadevergoeding is gehouden.

Het risico van verlies, diefstal of beschadiging van zaken, producten, programmatuur of gegevens die voorwerp van de overeenkomst zijn, gaat op cliënt over op het moment waarop deze in de feitelijke beschikkingsmacht van cliënt of een hulppersoon van cliënt zijn gebracht.

5. Medewerking cliënt

Cliënt zal Van Druenen Automatisering B.V. steeds tijdig alle voor een behoorlijke uitvoering van de overeenkomst nuttige en noodzakelijke gegevens of inlichtingen verschaffen en alle medewerking verlenen, waaronder het verstrekken van toegang tot zijn gebouwen.

Indien cliënt in het kader van het verlenen van medewerking aan de uitvoering van de overeenkomst eigen personeel inzet, zal dit personeel beschikken over de noodzakelijke kennis, ervaring, capaciteit en kwaliteit.

Cliënt draagt het risico van de selectie, het gebruik en de toepassing in zijn organisatie van de apparatuur, programmatuur, websites, databestanden en andere producten en materialen en van de door Van Druenen Automatisering B.V. te verlenen diensten, en is eveneens verantwoordelijk voor de controle- en beveiligingsprocedures en een adequaat systeembeheer.

Indien cliënt programmatuur, websites, materialen, databestanden of gegevens op een informatiedrager aan Van Druenen Automatisering B.V. ter beschikking stelt, zullen deze voldoen aan de door Van Druenen Automatisering B.V. voorgeschreven specificaties.

Indien cliënt de voor de uitvoering van de overeenkomst noodzakelijke gegevens, apparatuur, programmatuur of medewerkers niet, niet tijdig of niet overeenkomstig de afspraken ter beschikking van Van Drunen Automatisering B.V. stelt of indien cliënt op andere wijze niet aan zijn verplichtingen voldoet, heeft Van Drunen Automatisering B.V. het recht tot gehele of gedeeltelijke opschorting van de uitvoering van de overeenkomst en heeft zij het recht om de daardoor ontstane kosten volgens haar gebruikelijke tarieven in rekening te brengen, een en ander onverminderd het recht van Van Drunen Automatisering B.V. tot uitoefening van enig ander wettelijk recht.

Ingeval medewerkers van Van Drunen Automatisering B.V. op locatie van cliënt werkzaamheden verrichten, draagt cliënt kosteloos zorg voor de door die medewerkers in redelijkheid gewenste faciliteiten, zoals een werkruimte met computer- en telecommunicatiefaciliteiten met internetaansluiting en -toegang. De werkruimte en faciliteiten zullen voldoen aan alle geldende (wettelijke) eisen en voorschriften betreffende arbeidsomstandigheden.

Cliënt vrijwaart Van Drunen Automatisering B.V. voor aanspraken van derden, waaronder medewerkers van Van Drunen Automatisering B.V., die in verband met de uitvoering van de overeenkomst schade lijden, die het gevolg is van handelen of nalaten van cliënt of van onveilige situaties in diens organisatie.

Cliënt zal de binnen zijn organisatie geldende huis- en beveiligingsregels tijdig aan de in te zetten medewerkers van Van Drunen Automatisering B.V. kenbaar maken.

Indien bij de uitvoering van de overeenkomst gebruik wordt gemaakt van telecommunicatiefaciliteiten, waaronder internet, is cliënt verantwoordelijk voor de juiste keuze en de tijdige en adequate beschikbaarheid ervan, behoudens voor die faciliteiten welke onder direct gebruik en beheer van Van Drunen Automatisering B.V. staan. Van Drunen Automatisering B.V. is nimmer aansprakelijk voor schade of kosten wegens transmissiefouten, storingen of niet-beschikbaarheid van deze faciliteiten, tenzij cliënt bewijst dat deze schade of kosten het gevolg zijn van opzet of grove schuld van medewerkers van Van Drunen Automatisering B.V. of diens leidinggevenden.

Indien bij de uitvoering van de overeenkomst gebruik wordt gemaakt van telecommunicatiefaciliteiten is Van Drunen Automatisering B.V. gerechtigd van cliënt toegangs- of identificatiecodes te verlangen en aan cliënt deze codes toe te wijzen. Van Drunen Automatisering B.V. kan toegewezen toegangs- of identificatiecodes wijzigen. Cliënt behandelt de toegangs- of identificatiecodes vertrouwelijk en met zorg en maakt deze slechts aan geautoriseerde personeelsleden kenbaar. Van Drunen Automatisering B.V. is nimmer aansprakelijk voor schade of kosten die het gevolg zijn van misbruik dat van toegangs- of identificatiecodes wordt gemaakt.

6. Non concurrentie

Cliënt zal gedurende de looptijd van de overeenkomst evenals één jaar na beëindiging daarvan slechts na voorafgaande schriftelijke toestemming van Van Drunen Automatisering B.V., medewerkers van Van Drunen Automatisering B.V. die betrokken zijn of zijn geweest bij de uitvoering van de overeenkomst, in dienst nemen of ten behoeve van hem/haar werkzaamheden laten verrichten, hetzij om baat hetzij om niet, of deze medewerker bij haar werkzaamheden betrokken te laten zijn, dit in de ruimste zin des woords.

7. Rechten van intellectuele eigendom

Alle rechten van intellectuele en industriële eigendom op de krachtens de overeenkomst ontwikkelde of ter beschikking gestelde programmatuur, websites, databestanden, apparatuur of andere materialen zoals analyses, ontwerpen, documentatie, rapporten, offertes, evenals voorbereidend materiaal daarvan, berusten uitsluitend bij Van Drunen Automatisering B.V. of haar licentiegevers.

Cliënt verkrijgt uitsluitend de gebruiksrechten die bij deze voorwaarden en de wet uitdrukkelijk worden toegekend. Ieder ander of verdergaand recht van cliënt tot verveelvoudiging van programmatuur, websites, databestanden of andere materialen is uitgesloten.

Een aan cliënt toekomend recht tot gebruik is niet-exclusief en niet-overdraagbaar aan derden. Het is cliënt niet toegestaan enige aanduiding betreffende het vertrouwelijke karakter dan wel betreffende auteursrechten, merken, handelsnamen of andere rechten van intellectuele of industriële eigendom uit de programmatuur, websites, databestanden, apparatuur of materialen te verwijderen of te wijzigen.

Het is Van Drunen Automatisering B.V. toegestaan technische maatregelen te nemen ter bescherming van de programmatuur of met het oog op overeengekomen beperkingen in de duur van het recht tot gebruik van de programmatuur. Het is cliënt niet toegestaan een dergelijke technische maatregel te verwijderen of te ontwijken.

Indien beveiligingsmaatregelen tot gevolg hebben dat cliënt geen reservekopie van programmatuur kan maken, zal Van Drunen Automatisering B.V. cliënt desgevraagd een reservekopie ter beschikking stellen.

Tenzij Van Drunen Automatisering B.V. een reservekopie van de programmatuur aan cliënt ter beschikking stelt, mag cliënt één reservekopie van de programmatuur maken, welke uitsluitend gebruikt mag worden ter bescherming tegen onvrijwillig bezitsverlies of beschadiging.

Indien Van Drunen Automatisering B.V. naar haar uitsluitend oordeel niet of niet anders dan op voor haar (financieel) onredelijk bezwarende wijze kan zorg dragen dat cliënt het geleverde ongestoord kan blijven gebruiken, zal Van Drunen Automatisering B.V. het geleverde tegen creditering van de verwervingskosten onder aftrek van een redelijke gebruiksvergoeding terugnemen. Van Drunen Automatisering B.V. zal haar keuze in dit kader niet maken dan na overleg met cliënt. Iedere andere of verdergaande aansprakelijkheid of vrijwaringverplichting van Van Drunen Automatisering B.V. wegens schending van rechten van intellectuele of industriële eigendom van een derde is geheel uitgesloten, daaronder begrepen aansprakelijkheid en vrijwaringverplichtingen van Van Drunen Automatisering B.V. voor inbreuken die veroorzaakt worden door het gebruik van de geleverde programmatuur, websites, databestanden, apparatuur en/of materialen (i) in een niet door Van Drunen Automatisering B.V. gemodificeerde vorm, (ii) in samenhang met niet door Van Drunen Automatisering B.V. geleverde of verstrekte zaken of programmatuur of (iii) op een andere wijze dan waarvoor de apparatuur, programmatuur, websites, databestanden en/of andere materialen zijn ontwikkeld of bestemd.

Indien partijen schriftelijk en uitdrukkelijk overeenkomen dat intellectuele of industriële eigendomsrechten ten aanzien van specifiek voor cliënt ontwikkelde programmatuur, websites, databestanden, apparatuur of andere materialen, over zullen gaan op cliënt, dan laat dit de bevoegdheid van Van Drunen Automatisering B.V. onverlet om de aan die ontwikkeling ten grondslag liggende onderdelen, algemene beginselen, ideeën, ontwerpen, documentatie, werken, programmeertalen en dergelijke, zonder enige beperking voor andere doeleinden toe te passen en te exploiteren, hetzij voor zich zelf hetzij voor derden. Evenmin tast een overdracht van rechten van intellectuele of industriële eigendom het recht van Van Drunen Automatisering B.V. aan om ten behoeve van zichzelf of derden ontwikkelingen te ondernemen die soortgelijk zijn aan die welke ten behoeve van cliënt zijn of worden gedaan.

Cliënt garandeert dat geen rechten van derden zich verzetten tegen beschikbaar stelling aan Van Drunen Automatisering B.V. van apparatuur, programmatuur, voor websites bestemd materiaal (beeldmateriaal, tekst, muziek, domeinnamen, logo's etc.), databestanden, of andere materialen, waaronder ontwerpmateriaal, met het doel van gebruik, bewerking, installatie of incorporatie (bijv. in een website). Cliënt zal Van Drunen Automatisering B.V. vrijwaren tegen elke actie die gebaseerd is op de bewering dat zodanig beschikbaar stellen, gebruiken, bewerken, installeren of incorporeren inbreuk maakt op enig recht van derden.

8. Beëindiging van de overeenkomst

Aan elk der partijen komt de bevoegdheid tot ontbinding van de overeenkomst slechts toe indien de andere partij, steeds in alle gevallen na een deugdelijke en zo gedetailleerd mogelijke schriftelijke ingebrekestelling, waarbij een redelijke termijn gesteld wordt de tekortkoming te herstellen, toerekenbaar tekortschiet in de nakoming van wezenlijke verplichtingen uit de overeenkomst, tenzij dat de overeenkomst of deze voorwaarden specifiek anders bepalen.

Indien een overeenkomst welke naar zijn aard en inhoud niet door volbrenging eindigt, voor onbepaalde tijd is aangegaan, kan deze door elk der partijen na goed overleg en onder opgave van redenen door schriftelijke opzegging worden beëindigd. Indien tussen partijen geen uitdrukkelijke opzegtermijn is overeengekomen, dient bij de opzegging een redelijke termijn in acht te worden genomen.

Van Drunen Automatisering B.V. zal wegens opzegging nimmer tot enige schadevergoeding zijn gehouden. In afwijking van wat de wet daaromtrent door middel van regeland recht heeft bepaald, kan cliënt een overeenkomst van dienstverlening slechts opzeggen in de gevallen geregeld in deze voorwaarden.

Elk der partijen kan de overeenkomst zonder ingebrekestelling met onmiddellijke ingang geheel of gedeeltelijk schriftelijk beëindigen indien de wederpartij -al dan niet voorlopig- surseance van betaling wordt verleend, indien ten aanzien van wederpartij faillissement wordt aangevraagd of indien de onderneming van de wederpartij wordt geliquideerd of beëindigd anders dan ten behoeve van reconstructie of samenvoeging van ondernemingen.

Van Drunen Automatisering B.V. is wegens deze beëindiging nimmer tot enige restitutie van reeds ontvangen gelden dan wel tot schadevergoeding gehouden.

Ingeval van faillissement van cliënt vervalt het recht tot gebruik van aan cliënt ter beschikking gestelde programmatuur per direct.

Indien cliënt op het moment van de ontbinding als bedoeld in het eerste lid van dit artikel reeds prestaties ter uitvoering van de overeenkomst heeft ontvangen, zullen deze prestaties en de daarmee samenhangende betalingsverplichting geen voorwerp van ongedaanmaking zijn, tenzij cliënt bewijst dat Van Drunen Automatisering B.V. ten aanzien van die prestaties in verzuim is. Bedragen die Van Drunen Automatisering B.V. vóór de ontbinding heeft gefactureerd of in rekening kan brengen, in verband met hetgeen zij ter uitvoering van de overeenkomst reeds naar behoren heeft verricht of geleverd, blijven met inachtneming van het in de vorige volzin bepaalde onverminderd verschuldigd en worden op het moment van de ontbinding direct opeisbaar.

9. Aansprakelijkheid

De totale aansprakelijkheid van Van Drunen Automatisering B.V. wegens toerekenbare tekortkoming in de nakoming van de overeenkomst is beperkt tot vergoeding van directe schade tot maximaal het bedrag van de voor die overeenkomst bedongen prijs (excl. BTW). Indien de overeenkomst hoofdzakelijk een duurovereenkomst is met een looptijd van meer dan één jaar, wordt de voor de overeenkomst bedongen prijs gesteld op het totaal van de vergoedingen (excl. BTW) bedongen voor één jaar. In geen geval zal de totale vergoeding voor directe schade echter meer bedragen dan € 500.000,00 (vijfhonderd duizend Euro).

De aansprakelijkheid van Van Drunen Automatisering B.V. voor schade door dood of lichamelijk letsel of wegens materiële beschadiging van zaken bedraagt totaal nimmer meer dan € 1.000.000,00 (één miljoen Euro).

Aansprakelijkheid van Van Drunen Automatisering B.V. voor indirecte schade, gevolgschade, gederfde winst, gemiste besparingen, verminderde goodwill, schade door bedrijfsstagnatie, schade als gevolg van aanspraken van afnemers van cliënt, verminking of verlies van data, schade verband houdende met het gebruik van door cliënt aan Van Drunen Automatisering B.V. voorgeschreven zaken, materialen of software van derden, schade verband houdende met de inschakeling van door cliënt aan Van Drunen Automatisering B.V. voorgeschreven toeleveranciers van Van Drunen Automatisering B.V. en alle andere vormen van schade dan hiervoor genoemd in dit artikel uit welchen hoofde dan ook, is uitgesloten.

De in voorgaande leden van dit artikel genoemde beperkingen komen te vervallen indien en voor zover de schade het gevolg is van opzet of grove schuld van Van Drunen Automatisering B.V.

De aansprakelijkheid van Van Drunen Automatisering B.V. wegens toerekenbare tekortkoming in de nakoming van een overeenkomst, ontstaat in alle gevallen slechts indien cliënt haar onverwijld en deugdelijk schriftelijk in gebreke stelt, waarbij een redelijke termijn ter zuivering van de tekortkoming wordt gesteld en zij ook na die termijn toerekenbaar tekort blijft schieten in de nakoming van haar verplichtingen. De ingebrekestelling dient een zo volledig en gedetailleerd mogelijk omschrijving van de tekortkoming te bevatten zodat Van Drunen Automatisering B.V. in staat is adequaat te reageren.

Voorwaarde voor ontstaan van enig recht op schadevergoeding of herstel is steeds dat cliënt de schade zo spoedig mogelijk na het ontstaan daarvan schriftelijk meldt. Hierbij geldt een klacht termijn van vier weken. Iedere vordering tot schadevergoeding vervalt indien niet tijdig geklaagd is en in ieder geval door enkele verloop van 24 maanden na het ontstaan van de vordering.

Cliënt vrijwaart van Drunen Automatisering B.V. voor alle aanspraken van derden wegens productaansprakelijkheid als gevolg van een gebrek in een product dat door cliënt aan een derde is geleverd en dat mede bestond uit door Van Drunen Automatisering B.V. geleverde apparatuur, programmatuur of andere materialen, behoudens indien en voor zover cliënt bewijst dat de schade is veroorzaakt door die apparatuur, programmatuur of andere materialen.

Hetgeen bepaald is in dit artikel geldt ook ten gunste van alle personen waarvan Van Drunen Automatisering B.V. zich de uitvoering van de overeenkomst bedient.

10. Dienstverlening

Indien de werkzaamheden van Van Drunen Automatisering B.V. bestaan uit het aan cliënt verlenen van diensten, zoals advisering, consultancy, hosting en dienstverlening met betrekking tot netwerken geldt dat Van Drunen Automatisering B.V. zich naar beste kunnen zal inspannen de dienstverlening met zorg uit te voeren. Al deze diensten worden uitgevoerd op basis van een inspanningsverbintenis.

Indien de dienstverlening is aangegaan met het oog op uitvoering door een bepaald persoon is Van Drunen Automatisering B.V. gerechtigd deze persoon te vervangen door een andere persoon met dezelfde kwalificaties.

Tevens is Van Drunen Automatisering B.V. niet gehouden om persoonlijk de overeengekomen diensten te verrichten en is het toegestaan om naar believen van Van Drunen Automatisering B.V. derden in te schakelen.

11. Levering van apparatuur en voorraden

Levering van apparatuur impliceert niet tevens de installatie daarvan. Alleen indien partijen dit uitdrukkelijk zijn overeengekomen zal Van Drunen Automatisering B.V. naast de levering tevens de apparatuur installeren.

Voor garantie op geleverde apparatuur geldt dat voor wat betreft deze apparatuur de voorwaarden van de derden van wie Van Drunen Automatisering B.V. de apparatuur betreft van toepassing zijn. Cliënt aanvaardt de bedoelde voorwaarden van die derden ten aanzien van dit aspect.

Van Drunen Automatisering B.V. kan in overleg met cliënt speciaal voor haar een bepaalde voorraad aanhouden van producten en/of accessoires. Het risico voor deze producten zowel met betrekking tot de opslag als het vervoer naar de locatie van cliënt is volledig voor rekening en risico voor cliënt die daartoe zelf een verzekering kan of dient af te sluiten. Alle aansprakelijkheid voor gebreken en schade aan die voorraden is uitgesloten.

12. Overmacht

Van Drunen Automatisering B.V. is niet tot nakoming van enige verplichting gehouden, indien zij daartoe verhinderd is als gevolg van overmacht. Onder overmacht wordt mede verstaan overmacht van toeleveranciers van haar, het niet naar behoren nakomen van verplichtingen van toeleveranciers die door cliënt aan Van Drunen Automatisering B.V. zijn voorgeschreven, evenals gebrekkigheid van zaken, materialen, programmatuur van derden, waarvan het gebruik door cliënt aan Van Drunen Automatisering B.V. is voorgeschreven.

Indien een overmachtsituatie langer dan 90 dagen heeft geduurd, hebben partijen het recht om de overeenkomst door een schriftelijke verklaring te ontbinden, hetgeen inmiddels ingevolge de overeenkomst is gepresteerd, wordt in dat geval naar verhouding afgerekend, zonder dat partijen elkaar overigens iets verschuldigd zullen zijn.

13. Toepasselijk recht en geschillen

De overeenkomsten tussen Van Drunen Automatisering B.V. en cliënt worden beheerst door het Nederlands recht. De toepasselijkheid van het Weens Koopverdrag 1980 is uitgesloten. Bij het verstrekken van deze voorwaarden in de Engelse taal, zal bij onduidelijkheid van de betekenis van deze bepalingen de Nederlandse tekst prevaleren.

Geschillen die tussen partijen mochten ontstaan zullen uitsluitend worden voorgelegd aan de rechtbank in het arrondissement Rotterdam.